

# The San Diego Union-Tribune

2005.8.11.



角永和夫：現代美術の要素素材」はサンディエゴ初の美術館  
日本のアーティストのための展覧会。ここでは、彼の「ログ」は実際には500枚の薄い木のスライスです。

## パラドックスマン

角永和夫はミンゲイ国際美術館で働いています。  
さまざまな媒体に対するアーティストの反応を反映する

By Robert L. Pincus / アートクリティカル

通常のリグのように見えます。しかし、近くに移動すると、その仮定は消え去ります。丸太は実際には500枚の薄い木のスライスで、元の丸太のように組み立て直されています。

コンセプトはシンプルで、労働力は膨大です。でも日本のアーティスト、角永和夫はあなたを驚かせようとはしていません。彼の芸術は異なる強調をしています。彼は、木材、紙、ガラスなど、彼が採用する各材料の品質について考えるようにあなたを説得します。

バルボアパークのミンゲイインターナ

ショナルミュージアムで展示されている「角永和夫：コンテンポラリーアートのエレメンタルマテリアル」は、アーティストにとって初めてのサンディエゴ美術館展です。（1982年に彼はパロマーカレッジのベームギャラリーで個展を開催しました。）アーティストはまた、西海岸や南西の会場だけでなく、ヨーロッパのいくつかのショーでもかなりの露出を見せています。

民芸は、1970年代後半にまで遡る彼の芸術のスペクトルを特徴としています。木は

彼の最初の素材であり、彼の芸術は自伝的ではありませんが、木の選択は彼の子供時代との関連を持っています。彼の少年時代、家族は製材所を経営していた。

最も強力な彫刻の美しさは、パラボックスにかかっています。木のスライスには繊細であり、オブジェクト全体が堅さを伝えています。彼は明らかにこの効果を楽しんでいます。彫刻（またはログ）の形状は、四角形と丸みを帯びることができます。木の部分は長くなるか、しゃがむことができます。

スライスした後の木材の乾燥は、反り効果を生み出す可能性があり、それは角永が彼の美学の一部であると考えています。それは単にプロセスの一部です。

彼は1989年の「Wood No. 11 DB」で別の形式的なパラボックスを実行します。カットには、ウッドブロックの一方の端にギザギザの線があり、もう一方の端には直線のエッジがあります。

素材が変わるたびに、さまざまな種類の作業が促されるようです。角永は自分のアートに統一されたスタイルを作り出すことを、それぞれの媒体に対する文体的な反応ほど心配することはありません。

竹には窯乾燥を採用し、表面をみがいたオレンジ色に仕上げています。「Bamboo No. 1B」には15フィートのセクションが50あり、壁に対して斜めに支えられています。斜めの長方形は控えめな優雅さを持っていますが、その下を歩くと影が壁に複雑な構成を作成します。

角永のアートでは、形はシンプルなままです。この点で、彼はミニマリズムとアートポベラの影響を受けました。（彼の最初のショーは1971年でした。）しかし、アーティストの与えられた素材の本質的な品質に対するアーティストの魅力は、イサムノグチや日本のモダニズムと一般的にリンクしています。

彼の積み重ねられた手製の紙のシートは長方形または三角形です。個々のシートは多数あります。「Paper No. 1 BB」で1,500、「Paper No. 1 X」で1,700。（これらの構成は1980年代にさかのぼります。）各作品のマスは、個々のシートを分離して乾燥させることによって作成された、柔らかくて官能的な品質を持っています。

非対称な本を連想させる「ペーパーNo.1 BF」では角永が違うことをしている。一方では、彼はシートを分離し、それらを膨らませる。一方で、彼はそうしないので、スタックはずっとフラットのままです。コントラストは劇的です。

Glass は近年彼が好む媒体です。この媒体の例は奇妙で美しいものであり、それらの表面は緑と白のシフトするスペクトルです。それらは注がれた形のように見え、それは彼らの作成方法に忠実です。ほんのわずかなタッチで変化するように、それらもほとんど流動的に見えます。

アーティストのメソッドは、これらの資質を作成するものです。それは板ガラスの溶解を必要とし、それはその後48時間冷却炉に注がれます。亀裂を防ぐために、温度をゆっくり下げます。次に、最終的なフォームは100日間放置されてから、炉から取り出されます。重力と粘度によって最終的な形状が決まります。最終的な形状は彫刻ごとに大きく異なります。

それらの3つが表示されます。1つは広くて球根状です。もう1つは、3つの円筒セグメントです。3つ目は、不規則な形状のタワーに似ています。彼のすべての作品のように、彼らはあなたの注意を要求しません。それらの効果はささやきのようなものです。しかし、彼らの声は、あなたが注意深く聞くならば、落ち着いた詩の音を提供します。